

 <b>Match Sheet</b> <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>			<b>1 Rossemaison</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitions</b>											
<b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
<b>CLUB 1 Rossemaison</b>			88	C	CHOFFAT Jérôme	204416	03:10	71	93	1					11:42	10	2	13:42	A			
<b>CLUB 2 Bienne Seelanders</b>			93	A	ZITTLAU Antonio	204322	11:22	12	93	2					24:43	TS	2	26:43	J1			
Team / Mannschaft / Club Società			20	G	MERCAY Jean	2147	21:04	13	12	3					50:26	TS	2	52:26	I			
League/Liga Ligue/Lega			25	G	VUILLEUMIER Joël	97148	31:52	12	6	4												
Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole			4		SIMON Amaury	204254	34:32	TS	93	5												
Cup / Pokal Coupe / Coppa			6		STEMER Clément	204298	46:17	TS	12	6												
Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			10		STEMER Vincent	206165	49:38	91		7												
Other / Sonstiges Autre / Altro			12		RÜFLI Fabian	99154	49:50	10	4	8												
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			13		NEUKOMM Arnaud	207264	55:14	10	94	9												
Surname / Name Nom / Cognome			57		BAILLOD Tomas	207479	57:31	91	13	10												
Forename / Vorname Prénom / Nome			71		KOLLER Ludovic	201184																
Signature / Firma Unterschrift			91		MERCAY Louis	206162																
Time Keeper Chronométrateur			92		TURBERG Julien	208089																
Official scorer Marqueur			94		ZINKL Jonas	203277																
Referee 1 Arbitre 1			TS		GYGAX Léo	205015																
Referee 2 Arbitre 2			<b>COACH</b>			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217001													
Tech, Director Directeur tech.			<b>COACH</b>			<b>BOSS Cédric</b>																
<b>RESULT</b>			<b>2 Bienne Seelanders</b>			<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitions</b>												
<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>			<b>FINAL</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>1 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	TS	C	MONBARON Vincent	96196	03:18	21		1				19:28	13	2	21:04	E
<b>2 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			2	1	10	3	6	A	WIDMER Marc	204212	27:50	96	13	2				30:37	8	2	31:52	H
<b>3 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>		31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	47:41	73	11	3				37:58	96	2	39:58	H
<b>Overtime / Verl.</b> <b>ProL. / Sup.</b>			0	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		29	G	VIONNET Nicolas	214362												
<b>Penalty / Rigori</b>			0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		19		GURTNER Jérémy	202802												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			<b>COACH</b>			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95329													
<b>CLUB 1</b>			<b>CLUB 2</b>			<b>COACH</b>			<b>PAHUD Ludovic</b>													
<b>1 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			2	1	<b>10</b>		<b>3</b>		<b>TOTAL</b>				10	<b>6 min</b>								
<b>2 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			3	1	<b>10</b>		<b>3</b>		<b>TOTAL</b>				3	<b>6 min</b>								
<b>3 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			5	1	<b>10</b>		<b>3</b>		<b>TOTAL</b>				3	<b>6 min</b>								
<b>Overtime / Verl.</b> <b>ProL. / Sup.</b>			0	0	<b>10</b>		<b>3</b>		<b>TOTAL</b>				3	<b>6 min</b>								
<b>Penalty / Rigori</b>			0	0	<b>10</b>		<b>3</b>		<b>TOTAL</b>				3	<b>6 min</b>								